

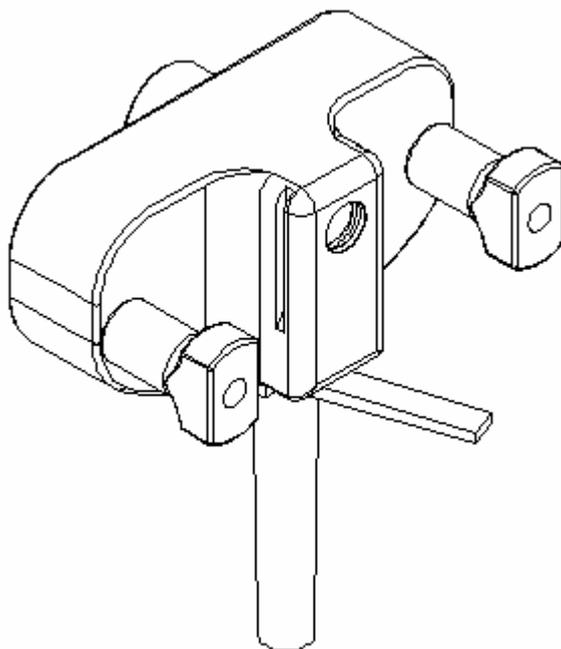
ФРИЗЕР ДЛЯ МЯГКОГО МОРОЖЕНОГО

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВОЗДУШНАЯ ПОМПА

Головной офис: 78В 3 Lot, Namdong Industrial Complex 2, 648-2,
Gojan-dong, Namdong-gu Incheon, Korea
Тел.: +82-32-814-0693 Факс: +82-32-814-1798

Дистрибутор: 115230, Москва, Варшавское шоссе 42, офис 6286,
Джусмастер (495) 225-22-30 www.juicemaster.ru

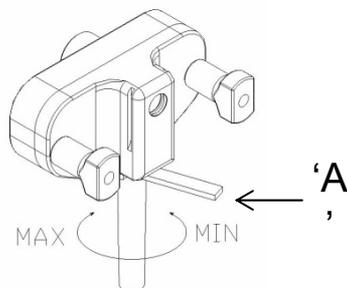
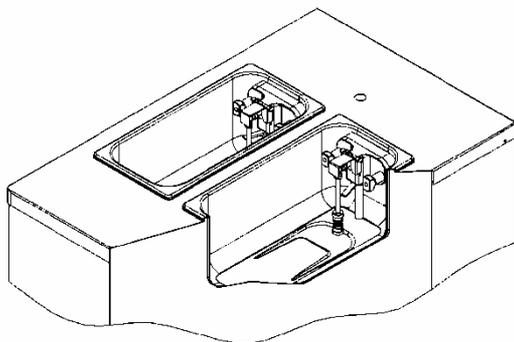


□. ВОЗДУШНАЯ ПМПА А ОТ ICETRO

Помпа 'ICETRO' позволяет путем изменения положения регулятора (поз. 'А') настраивать пропорции воздуха и смеси, подаваемой в морозильный цилиндр; таким образом, в заданных пределах он позволяет превышать скорость выхода продукта в зависимости от используемой смеси.

Регулятор помпы 'ICETRO' должен быть установлен в среднее положение.

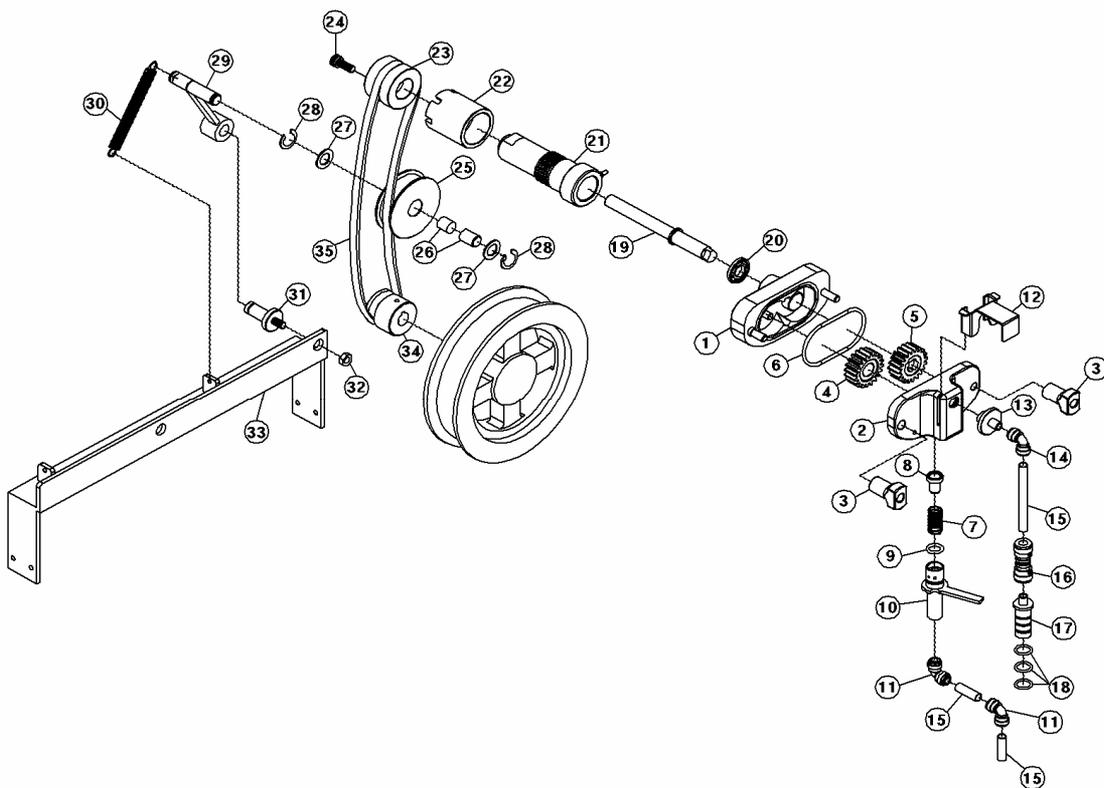
Если после раздачи в несколько стаканчиков мороженое является слишком тяжелым и влажным, вы можете переместить регулятор помпы 'ICETRO' на одну метку вправо. Если мороженое выходит из дозатора с содержанием воздушных пузырей, поверните регулятор помпы на метку влево.



□. Очистка

Разборка помпы

- Отсоедините соединительную трубку путем извлечения штифта, расположенного на крышке помпы.
- Потяните соединительную трубку назад и снимите затем трубку подачи(1#~1*), потянув ее вверх.
- Снимайте помпу, поворачивая ее по часовой стрелке на 45°, затем потяните назад.
- Снимите помпу



1. Заполните моечную раковину горячей водой с моющим средством (30~60□)
2. Промойте снятые детали в растворе и тщательно очистите их при помощи щетки, поставляемой в комплекте с устройством. В конце прополощите их горячей водой. Убедитесь, что с деталей смыта вся смазка и остатки смеси.
3. Наполните другую раковину водой 21~31□ с раствором дезинфицирующего средства (напр. 1 упаковка на 9,5 л. воды).
4. Опустите детали в дезинфицирующий раствор. Оставьте их в растворе не менее чем на 1 мин. (при использовании дезинфицирующего раствора следуйте указаниям изготовителя дезинфицирующего средства).
5. Расположите детали на чистом поддоне для воздушной сушки.
6. Далее приступите к очистке машины небольшим количеством дезинфицирующего средства.
7. Опустите щетку в средство и полностью прочистите разобранный машину.
8. Опустите щетку в средство и полностью очистите входное отверстие смеси и отверстие втулки привода помпы.
9. Распылите дезинфицирующее средство на заднюю сторону цилиндра и стенки бункера.

Повторите шаги 7, 8, 9 несколько раз.

Обратную сборку деталей помпы производите только по окончании всех операций по очистке. Соберите детали помпы, при этом смажьте все уплотнительные кольца смазочным материалом, имеющим пищевой допуск. Вставьте детали в бункер.

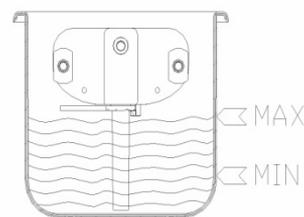
□. ЗАПУСК МАШИНЫ

После установки машины согласно инструкциям, приведенным в разделе «УСТАНОВКА», а также после очистки и дезинфекции машины выполните следующее:

Снимите трубки компрессора из основания бункера и опустите их в дезинфицирующий раствор.

Наполнение бункера:

- Вначале наполните воронку для смеси наполовину.
- Примеч.: смесь необходимо выливать при температуре 4~5 □.
- Вылейте пакет смеси в каждый бункер, так чтобы она поступила в морозильные цилиндры. Уровень смеси в бункере не должен достигать помпы (см. рис.). Необходимо добавить смесь в случае остатка ее на уровне 2 см от дна бункера.
- Опустите распределительные ручки и подождите пока смесь не выйдет плотным потоком из-под крышки; закройте ручки.

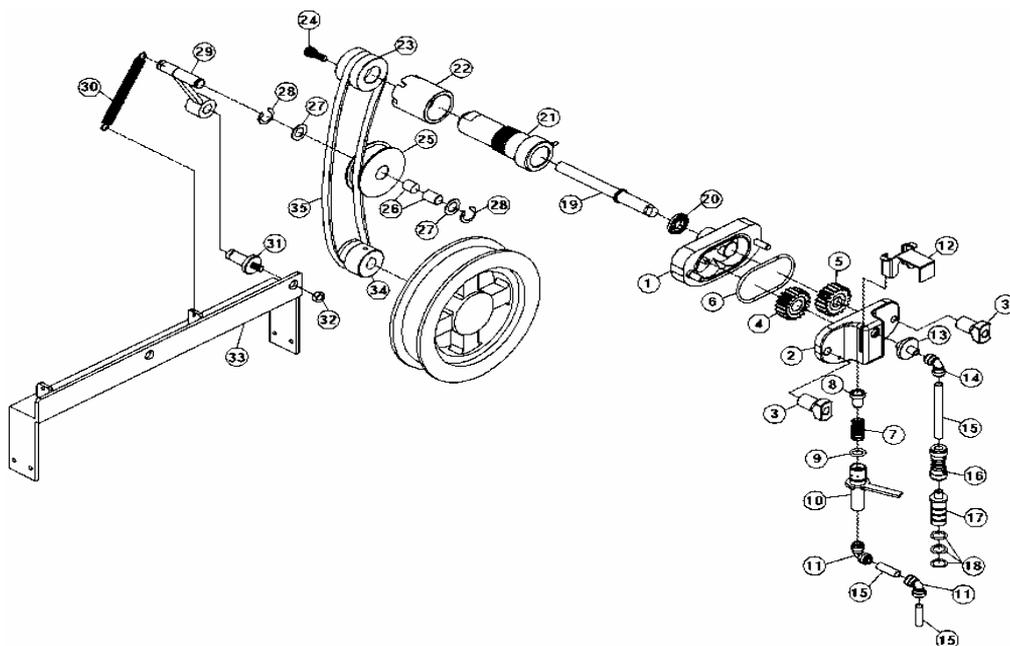


Подсоединение нагнетательной трубки смеси:

- Продолжайте выливать смесь до тех пор, пока цилиндры не будут полностью заполнены (в это время будут видны воздушные пузыри в бункерах); продезинфицировав руки, извлеките трубки компрессора из дезинфицирующего раствора и вставьте их в соответствующие посадочные места на днище бункера.
- Поверните трубки компрессора по часовой стрелке и подгоните их к помпе, надежно вставьте соединительные трубки в трубки компрессора, затем в помпу и зафиксируйте их.
Смесь внутри бункеров не должна достигать помпы (см. рис.); в процессе использования необходимо добавлять смесь, если ее уровень упадет до 2 см от дна бункера.
- Установите крышки бункера обратно.
- Выберите функцию «Производство» и через несколько минут мороженое будет готово для раздачи.

□. РАЗБОРКА ПОМПЫ ДЛЯ СМЕСИ

1. Вытяните соединительные трубки из помп и трубки компрессора. Для снятия трубок компрессора поднимите их, вытягивая из посадочных мест изнутри бункеров.
2. Снимите помпы, поворачивая их на 45° и вытягивая назад.
3. Снимите регуляторы воздуха (1)), поворачивая их против часовой стрелки и вытягивая вниз.
4. Снимите пружину (□) и клапан(□) при помощи съемника, поставляемого в комплекте, снимите уплотнительное кольцо (□)
5. Отверните две ручки-гайки (□), чтобы отделить крышку (□) от корпуса помпы (1).
6. Ударьте по корпусу помпы, чтобы извлечь шестерни (□и□). Используя съемник, снимите уплотнительное кольцо (□)



V. ОБРАТНАЯ СБОРКА ПОМПЫ ДЛЯ СМЕСИ

1. Смажьте и наденьте уплотнительное кольцо обратно на соединительную трубку (□).
2. Смажьте и наденьте уплотнительное кольцо (□ ~ 1*) обратно на трубку компрессора (1&).
3. Вставьте соединительную трубку (□) в сборе в трубку компрессора (1\$~ 1*).
4. Опустите трубку компрессора в дезинфицирующий раствор.
5. Смажьте и установите уплотнительное кольцо корпуса помпы (□)
6. Смажьте по бокам и по центру шестерни помпы (□ и □) тонким слоем смазки и вставьте их в корпус помпы (□).
Не смазывайте зубья шестерен помпы.
7. Смажьте и наденьте уплотнительное кольцо (□)на трубку подачи (□).
8. Удерживая крышку помпы (□) в перевернутом положении вставьте обратный затвор (□) и пружину (□) в крышку корпуса помпы.
9. Вставьте трубку подачи (□) в крышку помпы, нажмите на нее и проверните по часовой стрелке.
10. Совместите крышку помпы (□) с установленной трубкой подачи в нижнем направлении с корпусом помпы и слегка заверните две ручки-гайки (□); установите помпу для смеси в бункер с расположением крючка стопорного штифта с правой стороны, поверните помпу против часовой стрелки, пока она не зафиксируется на стопорном штифте.

□. ЗАПОЛНЕНИЕ ПОМПЫ ДЛЯ СМЕСИ

Наполнение бункера:

- Достаньте 1 упаковку смеси из холодильника.
- Вылейте упаковку смеси в каждый бункер, так чтобы она поступила в морозильные цилиндры.
- Опустите распределительные ручки и подождите пока не пойдет плотный поток смеси (не смесь и дезинфицирующее средство) из передней крышки; закройте ручки.

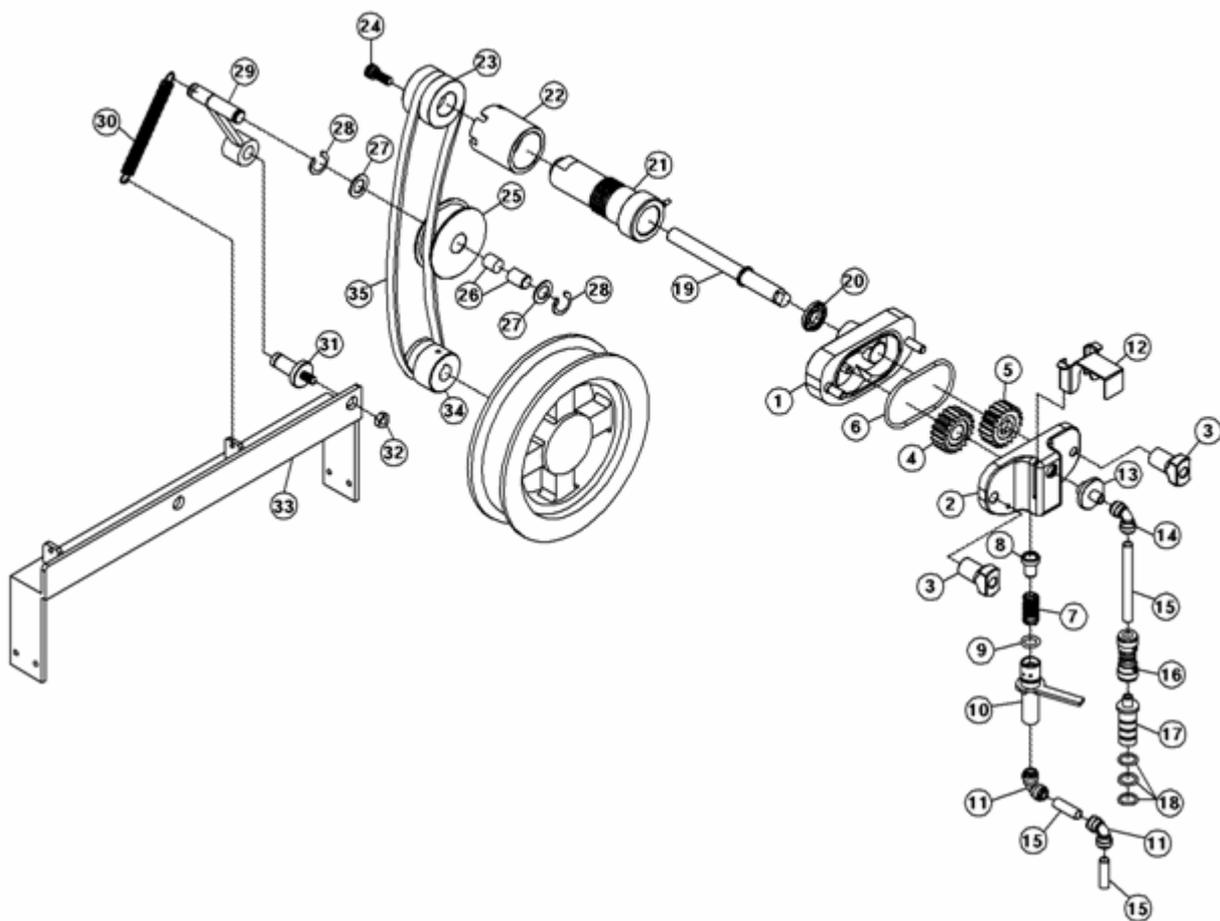
Подсоединение нагнетательной трубки смеси:

- Продолжайте выливать смесь до тех пор, пока цилиндры не будут полностью заполнены (в это время будут видны воздушные пузыри в бункерах); продезинфицировав руки, извлеките трубки компрессора из дезинфицирующего раствора и вставьте их в соответствующие посадочные места на днище бункера.
- Проздезинфицировав руки, извлеките трубки компрессора (□) из дезинфицирующего раствора и вставьте их в трубки компрессора (□), затем в помпу и зафиксируйте их. Смесь внутри бункеров не должна достигать помпы (см. рис.); в процессе использования необходимо добавлять смесь, если ее уровень опускается до 2 см от дна бункера.
- Установите крышки бункера обратно.
- Выберите функцию «Производство», и через несколько минут мороженое будет готово для раздачи.

□. РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	НЕОБХОДИМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Низкий выход готового мороженого	1. Корпус сальника помпы установлен неправильно или поврежден	1. Замените регулятор (□)
На поддоне для стока видны капли смеси.	1. Корпус сальника помпы установлен неправильно	1. Остановите машину, разберите помпу и проверьте исправность корпуса сальника.

□ . СПИСОК ДЕТАЛЕЙ



1 УЗЕЛ ЗАУБЧАТОГО НАСОСА (4060114-00)			2 УЗЕЛ ГЛАВНОГО ПРИВОДНОГО ВАЛА (4300010-00)		
1)	6100208-00	корпус зубчатого насоса	19)	3140153-00	вращающийся вал
2)	6100209-00	крышка насоса	20)	3030242-00	сальник
3)	6100210-00	гайка крепления насоса	21)	3140150-00	ведущий вал
4)	6100211-00	ведомая шестерня	22)	3140151-00	гайка ведущего вала
5)	6100212-00	ведущая шестерня	23)	3070045-00	верхний приводной барабан
6)	3030248-00	уплотнение корпуса	24)	2140192-00	болт крепления ведущего вала
7)	3230052-00	пружина	3 ДРУГИЕ ДЕТАЛИ		
8)	3030234-00	обратный затвор	25)	3070046-00	натяжитель ремня
9)	3030235-00	уплотнительное кольцо	26)	3100031-00	игольчатые подшипники
10)	6100228-00	впускной патрубок	27)	2110045-00	шайба
11)	3980080-00	угловой фитинг (1/2)	28)	2130006-00	E-образное кольцо
12)	3010787-00	держатель трубки насоса	29)	7310001-00	узел стержня натяжной пружины
13)	3250694-00	верхний держатель	30)	3230049-00	натяжная пружина
14)	3980081-00	угловой фитинг (3/8)	31)	3140148-00	вал натяжителя снизу
15)	2290067-00	шланг слива воды (130 мм)	32)	2150090-00	гайка
16)	3400112-00	обратный клапан	33)	3320253-00	опора насоса
17)	3250687-00	нижний держатель	34)	3070049-00	нижний приводной барабан
18)	3030237-00	уплотнительные кольца	35)	3050187-00	клиновидный ремень (M25)